

גירסא 1.3 תאריך עידכון: 16.03.2016  
מספר דף נתוני בטיחות מדינה IL: :  
לחומר (MSDS): שפה HE: :  
400000003998

## סעיף 1. זיהוי המוצר והחברה

שם מוצר: Vitavax 200 SC

קוד מוצר 400000003998 אופי כימי קוטל עובש

## פרטי ספק דף נתוני הבטיחות לחומר

חברה: Arysta LifeScience Great Britain Ltd.  
Brooklands Farm, Cheltenham Road  
Evesham, Worcestershire  
בריטניה  
WR11 2LS  
טלפון : +44 1386 425500

הוכן עי sds.request@arysta.com

מידע נוסף על דף נתוני הבטיחות : sds.request@arysta.com

## 1.4 טלפון חירום

טלפון חירום: +44 (0) 1235 239 670  
For additional emergency telephone numbers see section 16 of the Safety Data Sheet. (EN)

## שימוש מומלץ בחומר הכימי ומיגבלות שימוש

## שימוש מומלץ

טיפול בזרעים  
קוטל עובש

## מיגבלות שימוש

חקלאות  
למשתמשים מקצועיים בלבד

## פרק 2. זיהוי הסיכון

## סיכונים חשובים ביותר

R22: מזיק אם נבלע

מזיק

R48/22: מזיק; סכנת נזק רציני לבריאות עי חשיפה  
ממושכת אם נבלע

R43: עלול לגרום יצירת רגישות אם נשאף

גורם רגישות

R50/53: מאד רעיל לאורגניזמי מים, עלול לגרום אפקטים  
מזיקים לאורך זמן לסביבה מימית

חומר מסוכן לסביבה

גירסא	תאריך עידכון:	מספר דף נתוני בטיחות	מדינה IL:
1.3	16.03.2016	לחומר (MSDS):	שפה HE:
		400000003998	

**סיכונים אחרים.**  
אף אחד מאלה אינו ידוע.

### סעיף 3. הרכב / מידע על הרכיבים

חומר / תערובת: תערובת

אופי כימי:  
קוטל עובש

### פרק 4. אמצעי עזרה ראשונה

#### אם נשאף

פנה לאויר צח  
פנה לקבלת יעוץ רפואי

#### במקרה בליעה

אל תגרום להקאה  
שטוף את הפה במים  
פנה לקבלת יעוץ רפואי

#### התסמינים והאפקטים החשובים ביותר, אקוטיים ונדחים

הסימפטומים עלולים להיות נדחים  
עלול לגרום נזק לאברים עי חשיפה ממושכת או חוזרת ונשנית

#### הערות לרופא

נוהל העזרה הראשונה צריך להיקבע בהתייעצות עם הרופא האחראי לרפואה תעשייתית

### פרק 5. אמצעי כיבוי אש

#### אמצעי מתאים לכיבוי אש

חומר כיבוי - שריפות גדולות  
קצף עמיד לכהל  
(בשריפות קטנות)  
פחמן דו חמצני  
חומר כימי יבש  
תרסיס מים

#### אמצעי כיבוי לא מתאים

סילון תרסיס מים

#### סיכונים מיוחדים בעת כיבוי אש

השריפה מייצרת אדים מגרים  
חשיפה לתוצרי פירוק עלולה להיות מסוכנת לבריאות

#### שיטות ספציפיות לכיבוי אש

השתמש באמצעי כיבוי התואמים לתנאים המקומיים ולסביבה  
השתמש בתרסיס מים לקירור מיכלים שלא נפתחו  
אסוף מי כיבוי אש מזהמים בנפרד. אין לפנותם לביוב.

#### ציוד הגנה מיוחד לכבאים

במקרה של שריפה, לבש מערכת נשימה סגורה  
ביגוד הגנה מלא עמיד לאש

### פרק 6. אמצעים במקרה פליטה שלא בכונה

אמצעי הגנה אישיים, ציוד מגן ונוהלי חירום

גירסא	תאריך עידכון:	מספר דף נתוני בטיחות	מדינה IL:
1.3	16.03.2016	לחומר (MSDS):	שפה HE:
		400000003998	

לבש ציוד מגן מתאים  
הימנע ממגע בעור ובעיניים

#### אמצעי הגנה סביבתיים

אין לשחרר לסביבה  
אל תשטוף למים עיליים או למערכת ביוב סניטרי  
הימנע חדירה לתת-הקרקע

#### שיטות וחומרים להכלת החומר שנפלט ולניקוי

ספוג בחומר אינרטי סופג (למשל חול, סיליקה גל, קושר חומצה, קושר אוניברסלי, נסורת)  
יש לאסוף דליפות גדולות בצורה מכנית (שאיבה) לפינוי  
שמור במיכלים סגורים מתאימים לפינוי

#### פרק 7. טיפול ואיסון

##### המלצה לטיפול בטוח

השתמש במוצרי הגנת הצומח בצורה בטוחה. קרא תמיד את המדבקה ואת המידע על המוצר לפני השימוש.  
טפל בהתאם לגיהות תעשייתית נאותה ונוהלי הבטיחות  
הימנע ממגע בעור, בעיניים ובבגדים  
לבש ציוד הגנה אישי  
אל תנשום אדים או תרסיס  
השתמש רק באזור שבו יש איורור פליטה נאות  
טפל ופתח את המיכל בזהירות  
שטוף היטב אחרי הטיפול בחומר

##### תנאי איסון בטוח

החזק את המיכלים סגורים היטב במקום קריר, יבש ומאוורר היטב  
החזק רק במיכל המקורי

#### פרק 8. אמצעי בקרה לחשיפה / הגנה אישית

##### רכיבים עם פרמטרי בקרת מקום עבודה

##### אמצעי בקרה לחשיפה

##### אמצעים הנדסיים

Use mechanical ventilation for general area control. (EN)  
ודא שבאוויר הנינק לא יכול לחזור למקום העבודה דרך מערכת האיוורור  
ודא שתחנות שטיפת העיניים ומקלחות הבטיחות נמצאות בקרבת תחנת העבודה

##### ציוד הגנה אישי

##### הגנה על מערכת הנשימה

במקרה של יצירת אדים, השתמש במסיכת נשימה עם מסנן מאושר  
מסיכת נשימה עם מסנן אדים (EN 141)

##### הגנת העיניים

משקפי מגן לכיסוי העיניים

##### הגנת העור והגוף

ביגוד בלתי חדיר  
ביגוד עם שרולים ארוכים  
להגנה בפני נזילת התזות:  
מגפי גומי או פלסטיק  
סינור גומי או פלסטיק  
הסר וכבס בגדים מזוהמים לפני שימוש חוזר בהם  
סלק נעליים מזוהמות

## Vitavax 200 SC

גירסא 1.3 תאריך עידכון: 16.03.2016  
מספר דף נתוני בטיחות : מדינה IL :  
לחומר (MSDS) : שפה HE :  
400000003998

הגנת הידיים  
הערות:  
כפפות בלתי חדירות

**פרק 9. תכונות פיזיקליות וכימיות**

צורה חיצונית: נוזל

צבע: וורוד

: אטום לאור

ריח: אין מידע זמין

סף הריח

אין נתונים זמינים

pH

7 - 9

נקודת היתוך / קיפאון

אין נתונים זמינים

נקודת רתיחה / טווח רתיחה

106 °C

נקודת הבזקה

לא מקרין

קצב התאיידות

0.13

(Butil-acetat = 1)

גבול התפוצצות עליון

אין נתונים זמינים

גבול התפוצצות תחתון

אין נתונים זמינים

לחץ אדים

אין נתונים זמינים

צפיפות אדים יחסית

אין נתונים זמינים

צפיפות יחסית

1.2 צפיפות

1.2 g/cm<sup>3</sup>, 20 °C

מסיסות

מסיסות במים

ניתן לפיזור

מסיסות בממיסים אחרים

ממיס אורגני לתעשיית האלקטרוניקה: Organic solvents

שיטה: Organic solvents

מקדם הפרדה: אוקטנול נורמלי / מים

אין נתונים זמינים

טמפרטורת התלקחות עצמית

אין נתונים זמינים

**Vitavax 200 SC**

גירסא 1.3 תאריך עידכון: 16.03.2016  
מספר דף נתוני בטיחות : מדינה IL :  
לחומר (MSDS) : שפה HE :  
400000003998

**התפרקות בחום**

אין נתונים זמינים

**צמיגות****צמיגות דינמית**

100 - 300 mPa,s, 25 °C

**צמיגות קינמטית**

אין נתונים זמינים

**טמפרטורת התפרקות מואצת מעצמה (SADT)**

שיטה: אין מידע זמין

**פרק 10. יציבות וריאקטיביות****ריאקטיביות**

לא ידועה תגובה מסוכנת בתנאי שימוש רגילים

**יציבות כימית**

יציב בתנאים רגילים

**אפשרות לתגובות מסוכנות**

לא מתרחשת פולימריזציה מסוכנת

**תנאים שיש להימנע מהם**

טמפרטורות קיצוניות ואור שמש ישיר

**חומרים שאינם תואמים את החומר (שאסור שהחומר יבוא איתם במגע)**

חומרים מחמצנים

חומצות חזקות עם בסיסים חזקים

**מוצרי פירוק מסוכנים**

שריפה יוצרת גזים מזיקים ורעילים

**פרק 11. מידע טוקסיקולוגי****רעילות אקוטית****מוצר:****רעילות אקוטית בבליעה**

LD50, חולדה: 4,500 mg/kg

GLP: כן

**רעילות אקוטית בשאיפה**

הערות: בהתבסס על הנתונים הזמינים, החומר לא עומד בקריטריוני הסיווג

**רעילות אקוטית דרך העור**

LD50, חולדה: &gt; 4,000 mg/kg

GLP: כן

**קורוסיה / גירוי העור****מוצר:**

מינים: ארנבת

תוצאה: אין גירוי בעור

GLP: כן

**נזק חמור / גירוי חמור לעיניים**

## Vitavax 200 SC

גירסא 1.3 תאריך עידכון: 16.03.2016  
מספר דף נתוני בטיחות : מדינה IL :  
לחומר (MSDS) : שפה HE :  
400000003998

---

**מוצר:**

מינים: ארנבת  
תוצאה: אין גירוי לעיניים  
GLP: כן

**גירוי מערכת הנשימה או העור****מוצר:**

מינים: חזיר ים  
תוצאה: אינו גורם לרגישות עור.  
GLP: כן

**תשניתנות (מוטגניות) תאי-נבט****מוצר:**

**תשניתנות (מוטגניות) תאי-נבט - הערכה**  
בהתבסס על הנתונים הזמינים, החומר לא עומד בקריטריוני הסיווג

**גרימת סרטן****מוצר:**

**גרימת סרטן - הערכה**  
הראיה אינה חזקה דיה כדי לתמוך בסיווג כחומר מסרטן

**רעילות למערכת הרבייה****מוצר:**

**רעילות למערכת הרבייה - הערכה**  
בהתבסס על הנתונים הזמינים, החומר לא עומד בקריטריוני הסיווג

**STOT - חשיפה יחידה****מוצר:**

הערכה:  
בהתבסס על הנתונים הזמינים, החומר לא עומד בקריטריוני הסיווג

**STOT - חשיפה חוזרת****מוצר:**

הערכה: עלול לגרום נזק לאברים עי חשיפה ממושכת או חוזרת ונשנית

**רעילות אספירציה****מידע נוסף****מוצר:**

הערות: אין מידע זמין

---

**פרק 12. מידע אקולוגי****רעילות לסביבה****מוצר:**

**רעילות לדגים**  
הערות: המידע מתייחס לרכיב העיקרי  
**רעילות לדפניה וחסרי חוליות אחרים החיים במים**  
הערות: המידע מתייחס לרכיב העיקרי

## Vitavax 200 SC

גירסא 1.3 תאריך עידכון: 16.03.2016  
מספר דף נתוני בטיחות : מדינה IL :  
לחומר (MSDS) : שפה HE :  
400000003998

**רעילות לאצות**

הערות: המידע מתייחס לרכיב העיקרי

עמידות והתפרקות

**מוצר:**

אפשרות התפרקות ביולוגית  
הערות: לא מתפרק בקלות בטבע

פוטנציאל להצטברות ביולוגית

**מוצר:**

ביו-אקומולציה  
הערות: לא ישים

ניידות בקרקע

**מוצר:**

ניידות

הערות: אין נתונים זמינים

אפקטים מזיקים אחרים

**מוצר:**

מידע אקולוגי נוסף  
לא ניתן לפסול סיכון לסביבה במקרה של טיפול או סילוק לא מקצועי  
מאד רעיל לחי במים עם אפקטים לאורך זמן

**פרק 13. שיקולי פינוי****שיטות פינוי****פסולת משאריות**

אסור להתיר למוצר להיכנס למערכת הביוב, ונתיבי מים או לקרקע  
אל תזהם בריכות, נתיבי מים, או תעלות בחומר הכימי או במיכל משומש  
הצע עודפי תמיסות ותמיסות שלא ניתן למחזר לחברת סילוק פסולת מורשית

**אריזות מזהמות**

רוקן מיכלים נשארים  
סלק מוצר שלא נעשה בו שימוש  
אל תעשה שימוש חוזר במיכלים ריקים

**פרק 14. מידע להובלה****רגולציה בינלאומית****UNRTDG**

מס' אומ: UN 3082  
שם נכון למשלוח: ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.  
(thiram, carboxin)  
סיווג: 9  
קבוצת אריזה: III  
תיות: 9

**IATA-DGR**

מס' אומ: UN 3082

**Vitavax 200 SC**

גירסא	תאריך עידכון:	מספר דף נתוני בטיחות	מדינה IL:
1.3	16.03.2016	לחומר (MSDS):	שפה HE:
		400000003998	

שם נכון למשלוח: ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S., Environmentally hazardous substance, liquid, n.o.s. (thiram, carboxin)  
 סיווג: 9  
 קבוצת אריזה: III  
 תיוות: Miscellaneous  
 הוראת אריזה (מטוס מטען): 964  
 הוראות אריזה (מטוס נוסעים): 964

**קוד IMDG**  
 מס' אומ: UN 3082  
 שם נכון למשלוח: ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (thiram, carboxin)  
 סיווג: 9  
 קבוצת אריזה: III  
 תיוות: 9  
 קוד EmS: F-A, S-F  
 מזהם ימי: כן  
 הערות:

**הובלה בצובר לפי נספח II של MARPOL 73/78 וקוד IBC**  
 לא רלוונטי למוצר באופן שבו הוא מסופק.

**פרק 15. מידע חקיקה**

תקנות בטיחות, בריאות, וסביבה ביחס לחומר הנדון או לתערובת הנדונה

הסימון ייעשה בהתאם לתקנים EC 45/1999 ו-EC 548/67

סימון מיוחד לתערובות מסוימות  
 מוגבל למשתמשים מקצועיים

**פרק 16. מידע אחר**

טקסט מלא של קיצורים אחרים

Q(SAR) - (כמותי) יחסי מבנה פעילות; ANTT - סוכנות לאומית לשינוע יבשתי בברזיל; ASTM - הסוכנות האמריקאית לבדיקת חומרים; bw - משקל גוף; CPR - תקנות חומרים מפוקחים; DIN - תקן של מכון התקנים הגרמני; ECx - ריכוז מקושר עם x% תגובה; ELx - קצב העמסה מקושר עם x% תגובה; EmS - לוח זמנים למצב חירום; ErCx - ריכוז מקושר עם קצב תגובה של x% צמיחה; ERG - מדריך לתגובה במצבי חירום; GHS - מערכת גלובאלית הרמונית; IARC - הסוכנות הבינלאומית לחקר הסרטן; IATA - האגודה לשינוע אווירי בינלאומי; IBC - קוד בינלאומי לבנייה וציוד של ספינות המשנעות כימיקלים מסוכנים בצורות; IC50 - מחצית ריכוז מעכב מירבי; ICAO - ארגון התעופה האזרחית הבינלאומית; IMDG - סחורות מסוכנות ימיות בינלאומיות; IMO - ארגון ימי בינלאומי; ISO - ארגון בינלאומי לתקינה; LC50 - ריכוז קטלני ל- 50% מהאוכלוסייה שנבחנה; LD50 - מנה קטלנית ל- 50% מהאוכלוסייה שנבחנה (חציון מנה קטלנית); MARPOL - ועידה בינלאומית למניעת זיהום מספינות; n.o.s. - לא מוגדר אחרת; Nch - נורמה צ'יליאנית; EC(NO)A - לא נצפתה (נגדי) השפעה מרוכזת; A(EL)NO - לא נצפתה (נגדי) רמת השפעה; NOELR - רמת קצב העמסה אינה ניתנת לצפייה; NOM - נורמה מקסיקנית רשמית; NTP - תוכנית טוקסיקולוגיה לאומית; OECD - ארגון לשיתוף פעולה כלכלי ולפיתוח; OPPTS - משרד לבטיחות ולמניעת זיהום מכימיקלים; PBT - מרכיב ביולוגי נאגר ורעיל; REACH - תקנה (EC) מספר 1907/2006 של הפרלמנט האירופאי ושל הוועדה העוסקת ברישום, בחינה, היתר והגבלה של כימיקלים; SADT - טמפרטורת האצת פירוק עצמי; SDS - דף נתוני בטיחות; TDG - שינוע של סחורות מסוכנות; UN - האומות המאוחדות; UNRTDG - המלצות האומות המאוחדות לגבי השינוע של סחורות מסוכנות; vPvB - עמיד מאוד ונאגר ביולוגית; WHMIS - מערכת מידע לחומרים מסוכנים במקום העבודה; DSL - רשימת מרכיבים מבית (קנדה); KECI - רשימת מלאי של כימיקלים קיימים בקוריאה; TSCA - תקנה לבקרת חומרים רעילים (ארה"ב); AICS - רשימת מלאי של כימיקלים קיימים באוסטרליה; IECSC - רשימת מלאי של כימיקלים קיימים בסין; ENCS - מרכיבים כימיים קיימים וחדשים (יפן); ISHL - חוק בטיחות וגיהות בתעשייה (יפן); PICCS - רשימת מלאי של



**Vitavax 200 SC**

גירסא 1.3 תאריך עידכון: 16.03.2016  
 מספר דף נתוני בטיחות מדינה IL: : לחומר (MSDS): שפה HE: 400000003998

כימיקלים וחומרים כימיים בפיליפינים; NZIoC - רשימת מלאי כימיקלים בניו-זילנד; TCSI - רשימת מלאי חומרים כימיים בטיוואן; CMR - גורם מסרטן, מוטגן או רעיל לאברי הרבייה; GLP - ניסיון מעבדתי טוב

המידע הכלול בדף נתוני הבטיחות נכון למיטב ידיעתנו, המידע שברשותנו ודעתנו בתאריך הפרסום. המידע הנתון מיועד רק כהנחיה לטיפול, שימוש, עיבוד, איחסון, הובלה, איחסון ושחרור ופינוי בטוחים והוא לא נחשב כערבות ואחריות לאיכות. המידע מתייחס רק לחומר המסויים ולא לחומר בתערובת עם חומרים אחרים או בעיבוד כלשהו אלא אם כן מצויין אחרת בטקסט

IL / HE

**Carechem24 International Worldwide Coverage**

מספר טלפון לחירום

<b>אירופה:</b>	All European Countries	+44 (0) 1235 239 670
<b>Asia Pacific:</b>	East / South East Asia – Regional Number	+65 3158 1074
	אוסטרליה	+61 2801 44558
	ניו זילנד	+64 9929 1483
	סין	+86 532 8388 9090
	טאיוואן סין	+86 10 5100 3039
	יפן	+81 345 789 341
	אינדונזיה	00780 3011 0293
	מלאזיה	+60 3 6207 4347
	תאילנד	001800 1 2066 6751
	קוריאה	+65 3158 1285 +82 (0)234 798 401
	ויטנאם	+65 3158 1255
	הודו	+65 3158 1198 0800 100 7479
	פקיסטן	+65 3158 1329
	פיליפינים	+65 31581203
	Sri Lanka	+65 3158 1195
	<b>מספר טלפון לחירום</b>	+65 3158 1200
<b>Middle East / Africa:</b>	Arabic speaking countries	+44 (0) 1235 239 671
	דרום אפריקה	+27 21 300 2732
	All other countries	+44 (0) 1235 239 670
<b>America</b>	<b>קנדה ו- ארהב</b>	+1866 928 0789 +1 215 207 0061
<b>Latin America:</b>	<b>ברזיל</b>	+55 11 3197 5891
	<b>מקסיקו</b>	+52 555 004 8763
	<b>צ'ילה</b>	+56 225 829 336

**Vitavax 200 SC**

מספר דף נתוני בטיחות : מדינה IL :  
לחומר (MSDS) : שפה HE :  
400000003998  
תאריך עידכון: 16.03.2016  
גרסא 1.3

	All other countries	+44 (0) 1235 239 670
--	---------------------	----------------------